



INTENCIONES / INTENTIONS

Sábado, 24 de enero

Intenciones para todas las misas

Descanso Eterno: José Luis Zamora, María Guadalupe Márquez, María Ortiz

Salud y bienestar: Luis Salgado, Hermana Elena Quintana, Jesús Salgado, Alejandra Ávila, Margarita Arellano, Juan Montañez, Beatriz Montañez

7:45 AM Por la paz en el mundo entero

5:00 PM Eterno Descanso: María Estela Montes, Pablo José López Villalpando, José Pablo López Ponce, Salud y bienestar: María Trinidad González, Gloria Rodríguez, Cristina Villalpando Picazo

Domingo, 25 de enero

8:00 AM Eterno Descanso: Elvis Ramírez, José Luis Zamora, Diego Bravo, Bergenia Romo, Salud y bienestar: Familia Rodríguez López, Sebastián Sandoval, Juan José Chavarín

10:00 AM Eternal rest of: Emperatriz Márquez, Spiritual Health & Well-being: Yohn Zapata, Álvaro Zapata, For all souls in purgatory

12:00 PM Eterno Descanso: Emperatriz Márquez, Jorge Correa Villanueva, Bergenia Romo, Ofelia López Jiménez, Arnulfo Flores López, Salud y bienestar: Yohn Zapata, Álvaro Zapata, María Nazareth Dieppa, Familia Ruiz Flores, María Trinidad González

6:00 PM Por todos los parroquianos, Almas del purgatorio

Lunes, 26 de enero

7:45 AM Salud y bienestar: María Trinidad González

Martes, 27 de enero

7:45 AM Por todos los parroquianos, Almas del purgatorio

7:00 PM Por todos los parroquianos, Almas del purgatorio

Miércoles, 28 de enero

7:45 AM Eterno Descanso: Emperatriz Márquez, Salud y bienestar: Yohn Zapata, Álvaro Zapata, María Nazareth Dieppa

Jueves, 29 de enero

7:45 AM Por todos los parroquianos, Almas del purgatorio

Viernes, 30 de enero

7:45 AM Por todos los parroquianos, Almas del purgatorio

Sunday Collections / Colecta Dominical

January 4	1st \$4,061	2nd \$1,551	Online \$121.27
January 11	1st \$3,946	2nd \$1,511	Online \$298.57
January 18	1st \$4,163	2nd \$ 1,466	Online \$171.11
January 25	1st \$	2nd \$	Online \$

La segunda colecta de hoy es para la Iglesia en América Latina.

Gracias por su generosidad!

Today's second collection is for the Church in Latin America.

Thank you for your generosity!

CALENDARIO DE MINISTROS

31 DE ENERO/JANUARY - 1 DE FEBRERO/FEBURARY

- Misa 5 pm. Lector: Catecismo  
Ministro de Com.: Teresa López, María Carmona
- Misa 8 am. Lector: Maribel Lemus, Verónica Vega  
Ministro de Com.: Severiana Verdín, Eva Rubio, Lourdes Hernández.
- Misa 10 am. Lector: Juan Araiza, Brandon Conant  
Ministro de Com.: Víctor Hdz, Virginia Gutiérrez
- Misa 12 pm. Lector: Grupo Juvenil Divina Misericordia  
Ministro de Com.: María Carmona, María Vielma, María Rojas, Mario Gómora
- Misa 6 pm. Lector: Silvina Fuentes, Elmer López  
Ministro de Com.: Martin Fuentes, Giovanni Hdz.

Están todos invitados a nuestra

ADORACIÓN NOCTURNA.

Este, **Sábado 7 de Febrero,**  
de **8:00 pm a 11pm** en el Templo



Tienes Preguntas?

Quién Soy? Existe Dios?  
El propósito de mi vida?

Ven a curso Alpha

Iniciamos Febrero 25, 2026  
a las 7pm

en el centro social

2414 S Albany Chicago IL 60623

Alpha

Tenemos: cafe, comida,  
videos y dialogo

VENTA DE DELICIOSOS  
Tamales

\$14

LA 3/2 DOCENA

DE PUERCO, DE POLLO, DE RAJAS Y BULES



Durante Diciembre, Enero y Febrero un ministerio de la parroquia estara vendiendo tamales para recaudar fondos y compensar la perdida de ingresos en rentas de edificios

DESPUES DE CADA MISA

ORDENA TU PEDIDO  
773 521 8400

## III Domingo del Tiempo Ordinario

### Mateo 4:12-23

En Jesús se cumplen todas las promesas de Dios. Las palabras de Isaías en la primera lectura nos lo dicen: *"El pueblo que habitaba en las tinieblas vio surgir una luz brillante"*. El gozo se multiplicó y la alegría aumentó. La razón de la alegría del pueblo es sencilla: se rompió el yugo que los oprimía. Experimentar la libertad es algo maravilloso, y se puede gozar de muchas formas: desde una enfermedad, a quedar sano; de estar encarcelado, y ser puesto en libertad; de relaciones no buenas, a romper con ellas. En fin, existen muchos ejemplos. Pero hay uno que debemos seguir muy de cerca: *"La gente que vivía en la oscuridad ha visto una luz muy grande; una luz que ha brillado para los que viven en lugares de sombras de muerte"* (Mateo 4:16).



¿En nuestra vida, cuáles son los lugares de sombra y de muerte? ¿Dónde debe entrar la luz que ilumine nuestra existencia? La conversión del corazón debe ser la guía que oriente el timón de nuestra vida. San Pablo nos indica una de tantas direcciones: que no haya divisiones entre nosotros, sino, por el contrario, que exista concordia entre las familias y la comunidad. Claramente nos recuerda que pertenecemos a Cristo. La clave está en saber vivir de acuerdo con el Evangelio. El Papa León XIV nos ofrece pautas seguras para llegar a Cristo: *"Ayúdense los unos a los otros a construir puentes con el diálogo, con el encuentro, uniéndonos todos para ser un solo pueblo, siempre en paz"*. *"La humanidad necesita de Él como puente para ser alcanzada por Dios, por su amor"*. ©LPi

## 3<sup>rd</sup> Sunday in Ordinary Time

### Matthew 4:12-23

I was 22 years old, lying in bed one night while on a pilgrimage, when I suddenly sensed an idea in my mind: "Go to the seminary." There was no voice, no vision, but a gentle and unmistakable clarity. I simply prayed, "Lord, if that's from you, let me find great joy in it." Three days later, my heart was bursting with joy. I dropped everything and entered the seminary. The older I get, the stranger my rather careless and hasty departure seems to me. I followed not because it made sense, or because I was especially brave. I went because the Lord called me. Something like this happens in today's Gospel. Jesus walks by Simon, Andrew, James, and John and says, **"Come after me" (Matthew 4:19)**. And *immediately* they leave their nets and follow. There's no explanation, no hesitation ... just movement. Why? As St. John says, **"In this is love: not that we have loved God, but that he loved us"** (1 John 4:10). They do not leave their nets because his call made perfect, calculable sense. They left them because they were called. And Jesus' call is powerful.



Take a moment this week to remember when Christ first called you. However small or quiet it was, recall it, and give thanks. The more we marvel that Christ has called us personally, the more passionately and freely we will follow him. — *Father John Muir* ©LPi

**ST CASIMIR Mass**  
With Bishop Paprocki  
March 7, 2026 At 5:30pm  
Mother of the Americas  
3047 W Cermak Rd Chicago IL 60623

**MISA DE San. Casimiro**  
Presidida por el Obispo Paprocki



Sagrado Corazón de Jesús  
6 de Febrero, 2026  
(1er Viernes del mes)  
Hora Santa - 6pm  
Santa Misa - 7pm

Inmaculado Corazón de María  
7 de Febrero, 2026  
(1er Sábado del mes)  
Hora Santa - 4pm  
Santa Misa - 5pm



Renovación Carismática invita

AL TEMA DE PREPARACION

**para Cuaresma**

NO SOLO DE PAN

**VIVE EL HOMBRE**

MATEO 4,4

Impartido por el Diacono: Manuel Salgado

**Febrero 7, 2026**

**a las 7 pm en la capilla**

**Madre de las Americas**

**2226 S Whipple st Chicago Il 60623**

RETIRO



**CLASE DE PRECANA**

**Febrero 14**

**9am - 6 pm**

Si estas preparandote para contraer Matrimonio o quieres mejorar tu relacion de pareja este retiro es para ti

**Inscribete**

**773 521 8400**

**2226 S Whipple st Chicago Il 60623**

Give the Gift of Life

Mother of  
the Americas  
Parish Blood  
Drive

**Sunday, February 1st**  
**9:00 am - 1:00 pm**  
**Convent Building**

**To schedule an  
appointment, please  
call 877-258-4825,  
visit [vitalant.org](http://vitalant.org) and  
use code 100563621,  
or scan the QR**



We're wishing our donors a prosperous 2026! Donate January 5th through February 8th for a chance to win one of 26 \$500 rewards gift cards, opt in required. Terms and conditions apply; see [vitalant.org/26Giveaway](http://vitalant.org/26Giveaway).

Presenting donors will receive a coupon for a pint of frozen custard from Culvers.

Appointments Recommended.  
Walk-ins Welcome.  
Prepare: Eat well, hydrate, & bring ID.